

THE PALIVERSE PROJECT

The Universe of Buddha's Wisdom

The Triple Canon (Tipiṭaka)

The Canon of Discourses (Sutta Piṭaka)

5. The Collection of Minor Texts (5. Khuddaka Nikāya)

12. The Chronicle of the Buddhas (12. Buddhavaṃsapāli)

17. The Chronicle of the Buddha Dhammadassī
(17. Dhammadassībuddhavaṃso)

[Bv 17, PTS 1.45-1.46]



PaliVerse

5. The Collection of Minor Texts

12. The Chronicle of the Buddhas

17. The Chronicle of the Buddha Dhammadassī

1. In that very Maṇḍa cosmic cycle, Dhammadassī of great fame;
Having dispelled the darkness of ignorance, outshines the world with its gods.
2. For him too, of incomparable power, in setting in motion the wheel of the Teaching;
There was the first full realisation for a hundred thousand koṭis.
3. When the Buddha Dhammadassī trained the sage Sañjaya;
Then for ninety koṭis, there was the second full realisation.
4. When Sakka together with his retinue approached the guide;
Then for eighty koṭis, there was the third full realisation.
5. Of that god of gods too, there were three assemblies;
Of those who had eliminated the mental corruptions, spotless ones, of peaceful minds, such ones.
6. When the Buddha Dhammadassī entered the rains retreat at the refuge;
The first meeting was of a hundred thousand koṭis.
7. Furthermore, when the Buddha came from the gods to the human realm;
Then too, the second meeting was of a hundred koṭis.
8. Furthermore, when the Buddha made known the virtues of ascetic practice;
Then there was the third meeting of eighty koṭis.
9. I at that time, was Sakka, the first of givers;
With divine scents and garlands, and with music I honoured him.
10. That Buddha too declared of me, having sat down in the midst of the gods;
"In eighteen hundred cosmic cycles, this one will be a Buddha.
11. "Having striven in striving, etc. we shall be face to face with him."
12. Having heard his word too, I gladdened my mind even more;
I determined upon further ascetic practice, for the fulfilment of the ten perfections.
13. The city was named Saraṇa, the warrior was named Saraṇa;
The mother was named Sunandā, of the Teacher Dhammadassī.
14. For eight thousand years, he dwelt in the house;
Araja, Viraja, and Sudassana, three excellent mansions.

- 15.** Forty-three thousand women, fully adorned;
Vicikoḷi was the name of that woman, Puñṇavaḍḍhana was her son.
- 16.** Having seen the four signs, he departed from the palace;
For seven days the striving conduct, the highest of men practised.
- 17.** Asked by Brahmā, the peaceful one, Dhammadassī, the lord of men;
The great hero turned the wheel, at the deer-park, the highest of men.
- 18.** Paduma and Phussadeva were the chief disciples;
Sunetta by name was the attendant of the Teacher Dhammadassī.
- 19.** Khemā and Saccā by name were the chief female disciples;
The enlightenment tree of that Blessed One is called the bimbijāla.
- 20.** Subhadda and Kaṭṭissaha were the chief male attendants;
Sāḷiyā and Kaḷiyā were the chief female attendants.
- 21.** That Buddha too, equal to the matchless, risen to eighty cubits in height;
Outshines with his radiance, in the ten-thousand-fold world system.
- 22.** Like a king of sal trees in full bloom, like lightning in the sky;
Like the midday sun, thus he appeared beautiful.
- 23.** For him too, of incomparable power, his life was equal;
For a hundred thousand years, the one with vision stood in the world.
- 24.** Having shown light, having made the Dispensation spotless;
He passed away like the moon from the sky, he, together with his disciples,
attained final Nibbāna.
- 25.** Dhammadassī, the great hero, attained final Nibbāna in the Sāla park;
Right there is his excellent stūpa, raised up three yojanas.

The lineage of the Blessed One Dhammadassī is fifteenth.



ABOUT THIS TRANSLATION

This translation is part of the PaliVerse Project - the first complete, unified English translation of the Pāli Canon together with its Commentaries (Aṭṭhakathā) and Subcommentaries (Tīkā), accompanied by interactive study tools. PaliVerse is an ongoing project. The AI translations are continuously improved through experts' revisions and feedback. This text is the latest translation as of the date of download.

PDF Creation Date: 16 August 2026

HOW TO CITE

PaliVerse (2026). The Triple Canon. The Canon of Discourses. 5. The Collection of Minor Texts. 12. The Chronicle of the Buddhas. 17. The Chronicle of the Buddha Dhammadassī Retrieved from paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · All Rights Reserved
Centre for Study and Practice of Theravāda Buddhism
Civic Non-Profit Company registered in Greece
This PDF may be freely distributed for study and practice.

PaliVerse.org